



# Our Lady of Guadalupe Parish & Shrine

## PARISH CLERGY

**Pastor:**  
Jesus the Good Shepherd

**Assistants:**  
Fr. David Herrera  
Msgr. James Bridges  
Deacon Jesse Guajardo  
Deacon Ricardo Torres  
Deacon Ignacio "Nacho" Villa

## Diocese of San Angelo

1401 Garden Lane  
Midland, Texas 79701  
Office 432-682-2581  
Fax 432-682-9364  
olgmidland.org  
midland.olg@gmail.com

## Office Hours/Horario de Oficina

Monday – Thursday/lunes – jueves  
9:00 am – 12:00 pm  
By telephone only 432.682.2581  
1:30 pm – 5:00 pm  
Friday/viernes  
9:00 am – 12:00 pm  
By telephone only 432.682.2581  
1:30 pm – 4:00 pm

**Gift Shop/Tienda Religiosa**  
432-682-5783 or 432-704-5269  
Monday-Saturday/lunes – sábado  
11:00 am – 4:00 pm

Then repay  
to Caesar  
what belongs  
to Caesar  
and to God  
what belongs  
to God.



Den, pues, al  
César lo que  
es del César,  
y a Dios lo  
que es de  
Dios.

## SCHEDULE OF SERVICES/HORARIO DE SERVICIOS

Saturday/sábado: 5:00 pm Español  
Sunday Masses / Misas del domingo  
Español: 8:00 am & 2:00 pm  
English: 10:00 am & 12:00 noon

## WEEKDAY MASSES/MISAS ENTRE SEMANA

Tuesday – Friday: 12:05 pm English  
martes y jueves: 6:00 pm Español



Follow us on Facebook  
Síguenos en Facebook



Subscribe to our YouTube Channel  
Suscríbanse a nuestro canal en YouTube



QR Code  
Online donations  
Donaciones en línea

## CONFESSIONS/CONFESIONES

Tuesday – Friday / martes – viernes: 30 minutes before weekday Masses at the Shrine  
Saturday/sábado: 2:00 pm – 4:00 pm in the parking lot in front of Religious Education Building

# Mass Intentions

## FOR THE WEEK



**SAT/SABADO** October 17, 2020

5:00 PM †**Carmen Tarango** y †**Melisa R. Ochoa**  
de Velma y Michael Espino  
†**Trinidad Loera Hernández**  
de George & Zoila Arsiaga

**SUN/DOMINGO** October 18, 2020

8:00 AM †**Janie Sisneros** de familia  
†**Ernesto Rodríguez** de familia  
10:00 AM **For the people of the parish**  
†**Victor Esparza** by Hernández family  
12:00 PM †**Lupe Hernandez** by Mayra Grimaldo  
†**Raúl Grimaldo** by Grimaldo family  
2:00 PM **Para las almas del purgatorio** de Ana Silva  
†**Agapito García** de familia

**TUES/MARTES** October 20, 2020

12:05 PM †**Graciela Martinez** by Martinez Reed family  
**In thanksgiving to Sacred Heart of Jesus**  
by Delfina Duarte  
6:00 PM †**Henry B. Carrasco** by George y Zoila Arsiaga  
**En acción de gracias a San Antonio**

**WED/MIÉRCOLES** October 21, 2020

12:05 PM **For the birthday of Rich & Richard Lopez**  
by Marcy Lopez  
**Holy Souls in Purgatory** by Graciela Torres

**THUR/JUEVES** October 22, 2020

12:05 PM **Elizabeth Johnston**  
**In thanksgiving to St. Jude**  
6:00 PM †**Abelino Carrasco** de George y Zoila Arsiaga  
†**María Medina** de Petra Valenzuela

**FRIDAY/VIERNES** October 23, 2020

12:05 PM **Birthday of Jerrie Rodriguez** by Sara Carrasco  
**In thanksgiving to Our Lady of Guadalupe**  
by Delfina Duarte

**SAT/SABADO** October 24, 2020

5:00 PM †**Domingo Rubio** de Ángela Sánchez  
†**Raymundo Muñoz Seijas** de familia Muñoz Seijas

**SUN/DOMINGO** October 25, 2020

8:00 AM †**Damián Sebastián Moreno** de familia Morales  
†**Olga Jimenez** de familia  
10:00 AM †**Christopher Hernández** by family  
†**Josefina Rendon** by family  
12:00 PM **For the people of the parish**  
†**Domingo Rubio** by Yolanda Belazi  
2:00 PM **En acción de gracias a San Judas**  
**En acción de gracias a la Divina Misericordia**  
de Delfina Duarte

## Readings for the Week

**Sunday** Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time  
Is 45:1, 4-6; Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10; 1 Thes 1:1-5b; Mt 22:15-21  
**Monday** Memorial of Saints John de Brébeuf and Isaac Jogues, Priests, and Companions, Martyrs  
Eph 2:1-10; Ps 100:1b-2, 3, 4ab, 4c-5; Lk 12:13-21  
**Tuesday** Saint Paul of the Cross, Priest  
Eph 2:12-22; Ps 85:9ab-10, 11-12, 13-14; Lk 12:35-38  
**Wednesday** Eph 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Lk 12:39-48  
**Thursday** Saint John Paul II, Pope  
Eph 3:14-21; Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lk 12:49-53  
**Friday** Saint John of Capistrano, Priest  
Eph 4:1-6; Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6; Lk 12:54-59  
**Saturday** Saint Anthony Mary Claret, Bishop  
Eph 4:7-16; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Lk 13:1-9  
**Sunday** Thirtieth Sunday in Ordinary Time  
Ex 22:20-26; Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51; 1 Thes 1:5c-10; Mt 22:34-40

## Stewardship News

October 11, 2020

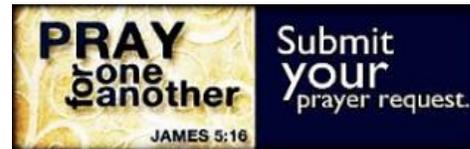
Envelopes	\$7,185.00
Loose Plate	6,185.29
Online	4,160.00
<b>Total</b>	<b>\$17,530.29</b>

Donate online at

<https://give.olgmidland.org/>

Cada año nosotros, en época de impuestos, conscientemente damos "al Cesar las cosas del Cesar. "¿Mi modo de administrar los bienes de Dios indica que tengo la misma fidelidad para dar "a Dios lo que corresponde a Dios?"

Each year at tax time, we conscientiously give "to Caesar what belongs to Caesar." Does my stewardship indicate that I am as faithful about giving "to God what belongs to God"?



Nick Bustillos, Larry Jaramillo, Jimmy Sturgeon, Velma Espino, Michael Espino, Rene Rodríguez, Leo Trevino, Jesús Cano, María

Salgado, Frank Salgado, Daniel G. Díaz, Kennedy Gonzalez, Elidia Padilla, Leonor Mejía, Rosa Bill Gallegos, C. R. & Emilia Navarrete, Ramón & María Elena Ochoa, J.R. & Carmen Morales, Remington Carrillo, Juan Gonzalez, Jesse Soto, Missy Soto, Alfonso Rodríguez, Neil & Melissa Gonzalez, Gustavo Petrocelli, Sebastián Rodríguez, Ricky Cobos, Stewart Dunbar, Florencio Barrón, Lupita Campa, Melinda & Anthony Campa, Kayla Richards, Myra Liendo, Gustavo Torres, Denise, Kevin, and Sophia Torres, Ignacio Lujan, Salvador Rico, Manuel Arellano, Lupe Garcia, Margarita Guajardo, Eva Rendón, Julia Galindo, Peter Galindo, Susie Gutiérrez, Terry Martínez, Ramón & Socorro Bustamante, Alicia Lara, Angelita Rodríguez, Babara Starling, Norma Gonzales, Rosie Sánchez, Terri Florez, Andrea Romero, Roberto Romero, Diana Jones, Yolanda Sánchez, Gabriel Reyes, Leticia Payen, Sarah Carrasco, Shari Romero, Islee Hammac, David Romero, Jr., Kimberlee Hammac, Romero family, Christian Galindo, Juan & Luz Galindo, Socorro & Vicken Cisneros, Jesse Mendoza, José Reyes, Bertha Natividad, Rose Marie Bruno, Linda Loya, Santana family, Felis Zepeda, Marcy López, Joey Martínez, Chuck Esquivel, Esperanza Soto, Mariana Gonzales, Janie Campos, Jerry García, Mark A. García, Delfina Duarte, Senaida García, Estella Ramírez, Mercedes Ramos, Irma Ramos, Janie (Juana) Hernández, Brenda Alvidrez, Rey D. Medina, Mela Herrera, Joshua Ángel Valencia, Sophie Gómez, Jennifer Ochoa, Randy Suggs, Ramona Ybarra, Francisco Hernández, Gary & Patsy Salgado.

Daily & Sunday Mass readings can be found by visiting our website [www.olgmidland.org](http://www.olgmidland.org) and clicking the Daily Readings button

# Shrine Workday Scheduled



**OCTOBER 24<sup>th</sup> (Next Saturday!):** The day we have been waiting for to remove the seating in the Shrine area so that it can be replaced with newer and better seating. We will begin at 7:00 a.m. It will be necessary to complete this part of the project by the end of the day, so that the company that is installing the new seating can begin the following week. I believe it is possible with everyone's participation. There are three areas in which EVERYONE can contribute their part. First, we need muscles to take out and carry off the seating. Second, I believe we have enough food at this point but may still be in need drinks. Third and most importantly, we need prayer that all will go well and all will be safe. Everyone can participate in this area.

On a side note concerning the Shrine, there was a family that was from Tennessee who was visiting other family members in Lubbock. They stated that each time they are in West Texas they make it a point to visit the Shrine to Our Lady of Guadalupe in Midland because "it is so beautiful," and they feel the presence of God through the intercession of Our Blessed Mother. They recognize the different projects and improvements that we have made to the Shrine and the Church. In other words, what we have done within the Parish and Shrine has helped others experience the blessings of God and the intercession of Mary, let us continue to bring the Lord and Mary to the people by what we do.

**24 DE OCTUBRE (¡Próximo sábado!):** El día que estábamos esperando para quitar los asientos en el área del Santuario para que puedan ser reemplazados por asientos nuevos y mejores. Comenzaremos a las 7:00 de la mañana. Será necesario completar esta parte del proyecto para al final del día, para que la empresa que está instalando los nuevos asientos pueda comenzar la semana siguiente. Creo que es posible con la participación de todos. Hay tres áreas en las que TODOS pueden aportar su parte. Primero, necesitamos músculos para quitar y sacar los asientos. En segundo lugar, creo que tenemos suficiente comida hasta este punto pero necesitamos bebidas. En tercer lugar, y lo más importante, necesitamos oración para que todo salga bien y todo esté fuera de peligro, todos pueden participar en esta área.

En una nota al margen sobre el Santuario, había una familia que era de Tennessee que estaba visitando a unos familiares en Lubbock, dijeron que cada vez que están en el oeste de Texas se aseguran de visitar el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en Midland. Porque "es tan hermoso", y sienten la presencia de Dios por la intercesión de Nuestra Madre Santísima. Reconocen los diferentes proyectos y mejoramiento que hemos realizado en el Santuario y la Iglesia. En otras palabras, lo que hemos hecho dentro de la Parroquia y el Santuario ha ayudado a otros a experimentar las bendiciones de Dios y la intercesión de María, sigamos llevando al Señor y a María a la gente con lo que hacemos.

Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine  
Janie Gariby, Director of Religious Education

## Thoughtful Moments

**St. Francis**  
One of the most cherished of all saints is St. Francis of Assisi, the founder of the Friars Minor. On his feast day, October 4, many parishes may offer a blessing of the animals during which you can bring your pet for a special blessing in his honor. This reminds us that St. Francis rejoiced in all of God's creation.

**Too busy?**  
On your deathbed you are not going to lie there thinking, "Boy, I wish I had worked more." You are going to long for more time with your spouse, your children, or your family. A child needs the undivided attention of his or her parent for a little while each day. Don't be so busy that you miss even one special moment with yours.

"Had I cherished evil in my heart, the Lord would not have heard. But God did hear and listened to my voice in prayer" (Psalm 66:18-19).

## Teach children to pray for miracles

Prayer is part of our nature as Christians. In prayer, we praise God, ask for favors for others, and pray when we have a need. As Catholic parents, we want children to pray and trust God for answers, but what do we do when our experience tells us only a miracle will help?

**Teach children to overcome doubt with faith.** Adults want to protect children from disappointment, but we never need to protect them from God. Overcoming doubt with faith is part of friendship with Christ. Letting children wrestle with their faith helps build a faith that can withstand the trials that may lie ahead.



Talk about God's history of answering big prayers. For example, Jonah prayed for his life to be spared from the belly of the whale, and God saved him (Jonah 2). St. Paul asked for and received the ability to heal Publius' ailing father and other sick villagers (Acts 28:7-9). When Elijah prayed for rain, "the heavens gave rain" (James 5:13-18). We know that prayer is our first and best strategy when we need a miracle.

**Encourage children to surrender.** It's human to focus on the results of prayer rather than God's ability to answer. Teach children to expect an answer to every prayer and trust that the result will be the best God wants for us.

## Why Do Catholics Do That?

The crucifix reminds us of the price of salvation and of God's infinite love: "For God so loved the world that he gave his only Son" (John 3:16). His Son is on the Cross.  
In church, the crucifix indicates that "the sacrifice of

## Why do Catholics have crucifixes instead of crosses?



Christ and the sacrifice of the Eucharist are one single sacrifice" (Catechism of the Catholic Church, 1367). In the Mass, Jesus, through the priest, offers himself to the Father on our behalf, under the appearances of bread and wine.

## Three ways to show love

In the crush of daily life, kindness and love may take a back seat to efficiency and diligence. Yet, making a point to communicate love each day can reassure children that no matter what changes around them, a parent's love is reliable.  
**B**empathetic. Try looking at life from a child's view. For example, children sense that the adults in their lives may be concerned but don't know why. They may not have the ability to place the situation in perspective. They see "concern" but think "fear."



**Put family first.** In uncertain times, our priority has to be taking care of our families. It is unlikely that in the future we will look back at our lives and wish we worked more. Yet, we may wish we had spent more time with our family. Take time to cherish each moment with children. They are only young once.  
**B**ite your tongue. You can't take back a critical or negative remark. Instead, find something positive to say or say nothing at all.

## Scripture LESSON

### Matthew 22:34-40. Can't argue with love.

There are more than 613 commands in the Jewish law. The lawyer sent to debate Jesus was toying with him when he asked for Jesus' opinion about which law was the most important. Jews had been debating that question for generations without coming to agreement on the answer. Encouraged by the Pharisees, the lawyer asked in the hope of getting Jesus to say something against Jewish law so he could be discredited and perhaps arrested. Jesus silenced them all by saying that everything starts and ends with love—love of God and love of each other. Even the

Pharisees couldn't argue with that. The Ten Commandments can be divided into two categories: those dealing with love for God (the first four) and those dealing with responsibilities toward other people (the last six). In the end, it all comes down to love. *What can a parent do?* Talk with your children about how easy it is to love people who are nice to us but loving everyone, even if they're not nice, is what God really wants us to do.



## Feasts & Celebrations

In October, we celebrate the Rosary, the devotion that helps us meditate on the mysteries of our salvation—Jesus' birth, life, death, and resurrection.  
**October 1 - St. Therese of the Child Jesus (1897).** At the age of 15, Therese Martin became a Carmelite nun in Lisieux, France and served others with "quiet acts of love." Her autobiography, *The Story of a Soul*, is an easy read for older children.  
**October 7 - Our Lady of the Rosary (1571).** Pope Pius V created this feast in thanksgiving to Our Lady

of Victory who helped the Christians defeat the Ottoman Turks. Since it was believed that they won after praying the Rosary, the feast was renamed Our Lady of the Rosary by Pope Gregory XIII.  
**October 15 - St. Teresa of Avila (1583).** Founder of a strict religious order whose nuns wore rough brown habits and sandals instead of shoes. St. Teresa founded more than 17 convents of Discalced Carmelites and helped reform the Carmelite friars.



## Parent TALK

My twelve year old has been feeling unsettled in the pandemic. Nothing is "normal" for her – not school, not friendships, not home life, and she has started acting out. Every reaction I make in response – laughing, smiling, gasping, reprimanding, yelling – reinforces her negative behavior in some way. It's exhausting.  
When schools and workplaces got shut down last spring, our prayer routine was disrupted as well. It was months before we even got to go back to Mass to receive the Eucharist. Tessa was showing the tension we all felt. I wanted to remind her – and us – that we are all in God's care. So, we decided to gather for morning prayer before breakfast, Angelus at noon, Chaplet of Divine Mercy at 3:00pm, and a Rosary decade at bedtime. The regular connection with God, and the peace that comes with prayer, has given us all comfort in a very strange time.

**Our Mission**  
To help parents raise faithful Catholic children  
Success Publishing & Media, LLC  
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™  
(540)662-7844 (540)662-7847 fax  
http://www.partnersinfaith.com  
(Liturgy quoted Bible verses and references are from the Revised Standard Version and the New American Bible.)  
© Copyright 2020 Success Publishing & Media, LLC

Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine  
Janie Gariby, Director of Religious Education

## Momentos para pensar

**San Francisco**  
Uno de los santos más queridos es san Francisco de Asís, el fundador de la Orden Franciscana. En su fiesta, el 4 de octubre, muchas parroquias acogen a los animales domésticos en una ceremonia en la que reciben una bendición especial en honor del santo. Esto nos recuerda que san Francisco se regocijaba por todo lo que Dios creó.

**¿Demasiado ocupados?**  
"¡Ojalá hubiera trabajado más." Va a echar de menos más tiempo con su cónyuge, sus hijos o su familia. Los niños necesitan la total atención de sus padres un poquito cada día. No estén tan ocupados que se pierdan un momento especial con los suyos.

"Si hubiera tenido malas intenciones, el Señor no me habría escuchado; pero Dios me escuchó y atendió al clamor de mi plegaria" (Salmo 66:18-19).



## Enseñen a sus hijos a pedir milagros

La oración es parte de nuestra naturaleza de cristianos. En la oración alabamos a Dios, pedimos favores para otras personas y rezamos cuando tenemos una necesidad. Los padres católicos queremos que nuestros hijos recen y confíen en la respuesta de Dios, pero ¿qué hacemos cuando nuestra experiencia nos dice que sólo un milagro nos ayudará?

**Enseñen a los niños a vencer la duda con la fe.** Las personas mayores queremos proteger a los niños de las decepciones, pero no debemos protegerlos nunca de Dios. Vencer la duda con fe es parte de la amistad con Cristo. Dejar que los niños batallen con su fe desarrolla una fe que aguantará las dificultades que se les presenten.

Hablen de cómo Dios ha contestado peticiones enormes. Por ejemplo, Jonás rezó para no morir en el vientre del pez y Dios lo salvó (Jonás 2). San Pablo pidió la habilidad de curar al padre enfermo de Publio y otros habitantes enfermos y le fue otorgada (Hechos 28:7-9). Cuando Elías pidió que lloviera, "el cielo dio lluvia" (Santiago 5:13-18). Sabemos que la oración es nuestra mejor estrategia cuando necesitamos un milagro. **Animen a los niños a confiar.** Es humano concentrarse en los resultados de la oración en vez de en el poder de Dios para responder. Enseñen a los niños a esperar una respuesta a cada oración y a confiar en que el resultado será lo mejor que Dios quiere para nosotros.



## ¿Por qué hacen eso los católicos?

El crucifijo nos recuerda el precio de la salvación y el infinito amor de Dios: "Dios amó tanto al mundo que entregó a su Hijo único" (Juan 3:16). Su Hijo está en la Cruz.  
En el templo, el crucifijo indica que "el sacrificio de Cristo y el

## ¿Por qué tienen crucifijos en lugar de cruces los católicos?



sacrificio de la Eucaristía son, pues, un único sacrificio" (Catecismo de la Iglesia Católica, 1367). En la misa Jesús, mediante el sacerdote, se ofrece al Padre para beneficio nuestro, bajo la apariencia del pan y del vino.

## Tres formas de mostrar amor

Con los agobios de la vida cotidiana, la amabilidad y el amor ceden el puesto a la eficacia y la diligencia. Sin embargo, poner empeño en comunicar cada día el amor puede asegurar a los niños de que cambie lo que cambie a su alrededor, pueden confiar en el amor de sus padres.  
**Muestran empatía.** Procuren contemplar la vida desde el punto de vista de un niño. Por ejemplo, los niños perciben que los mayores están preocupados pero no saben por qué. Quizá no tengan la habilidad de poner la situación en perspectiva. Ven una "preocupación", pero lo



procesan como "miedo".  
**Den prioridad a la familia.** En tiempos de incertidumbre, lo primero es ocuparnos de nuestras familias. Es improbable que en el futuro recordemos nuestra vida y deseemos haber trabajado más. Aunque quizá deseemos haber pasado más tiempo con nuestra familia. Disfruten de cada momento con sus hijos. Sólo son jóvenes una vez.  
**Atendáanse la lengua.** No se puede retirar un comentario crítico o negativo. Así que encuentren algo positivo que decir, o no digan nada.

## Lecciones de las Escrituras

Hay más de 613 mandamientos en la ley judía. El letrado que enviaron a debatir con Jesús lo ponía a prueba al preguntarle su opinión sobre qué mandamiento era el más importante. Generaciones de judíos habían debatido la cuestión sin ponerse de acuerdo en la respuesta. Animado por los fariseos, el letrado preguntaba con la esperanza de que Jesús dijera algo contrario a la ley judía y poder así desacreditarlo y quizá detenerlo. Jesús lo calló a todos diciendo que todo comienza y termina con el amor, el amor a Dios y el amor a los demás. Ni siquiera los fariseos podían discutir con eso.

Los Diez Mandamientos pueden dividirse en dos categorías: los relativos al amor a Dios (los cuatro primeros) y los que se ocupan de las responsabilidades hacia otras personas (los últimos seis). En definitiva, todo se reduce al amor.  
**¿Qué pueden hacer los padres?** Hablen con sus hijos sobre lo fácil que es amar a quienes nos tratan bien, pero que amar a todos, aunque no nos tratan bien, es lo que Dios quiere que hagamos.

## Fiestas y celebraciones

En el mes de octubre celebramos el Rosario, la devoción que nos ayuda a meditar en los misterios de nuestra salvación: el nacimiento, la vida, la muerte y la resurrección de Jesús.  
**1 de octubre - Santa Teresita del Niño Jesús (1897).** A la edad de 15 años, Teresa Martín se hizo monja carmelita en Lisieux, Francia, y sirvió a los demás con "detalles de amor". Su autobiografía, *Historia de un alma*, es una lectura fácil para niños mayores.  
**7 de octubre - Nuestra Señora del Rosario (1571).** El papa Pío V estableció esta festividad en acción de gracias a Nuestra Señora de la Victoria que había

ayudado a los cristianos a derrotar a los turcos otomanos. Como se creía que ganaron tras rezar el Rosario, el papa Gregorio XIII cambió el nombre de la fiesta al de Nuestra Señora del Rosario.  
**15 de octubre - Santa Teresa de Ávila (1583).** Fundadora de una estricta orden cuyas monjas vestían con asperos hábitos pardos y sandalias en lugar de zapatos. Santa Teresa fundó más de 17 conventos de Carmelitas Descalzas y ayudó a reformar a los frailes a las religiosas carmelitas.

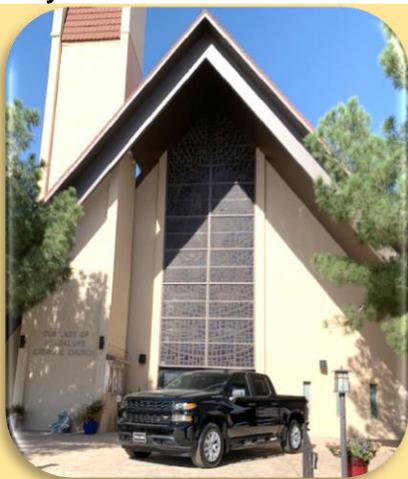
## Hablan los padres

Mi hija de doce años está inquieta durante la pandemia. Nada le resulta "normal": ni la escuela, ni las amistades, ni la vida hogareña y ha empezado a portarse mal. Cada reacción mía—risas, sonrisas, suspiros, regañinas, gritos—refuerza de alguna forma su comportamiento negativo. Es agotador.  
Cuando la primavera pasada las escuelas y los lugares de trabajo cerraron, nuestros hábitos de oración también se alteraron. Pasaron meses hasta que pudimos volver a misa a recibir la eucaristía. Tessa mostraba la tensión que todos sentíamos. Quería recordarle—y también recordarle a ella—que Dios nos cuida. Así que decidimos reunirnos a rezar las oraciones de la mañana antes de desayunar, el Angelus al mediodía, la Corona de la Divina Misericordia a las 3 de la tarde y una década del Rosario antes de acostarnos. Esta conexión regular con Dios, y la paz que surge de la oración, nos consuela a todos en estos extraños tiempos.

**Nuestra misión**  
Ayudar a los padres a educar a sus hijos como fieles católicos  
Success Publishing & Media, LLC  
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™  
(540)662-7844 (540)662-7847 fax  
http://www.partnersinfaith.com  
(Liturgy abbreviated, but cited and referenced from the Bible and the Biblioteca de Santos Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)  
© Copyright 2020 Success Publishing & Media, LLC

**Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time**

Wouldn't you like to drive off in this beautiful truck on Monday, May 3, 2021? It is Possible. All you need to do is buy a ticket for the 2021 Family Fair Raffle!! We have already begun the preparation for the 2021 Fair. Once all the prizes have been secured, we will go to the printer, and begin selling those tickets toward the Thanksgiving Holidays into the Christmas holidays. If all goes well and permission is given to hold our event, we are planning to have the biggest and best Fair ever!! We will soon have a meeting with all those who chair a specific area, in the meantime, pray for the success of all that we do in the parish of Our Lady of Guadalupe Parish and Shrine.



¿Te gustaría llevarte esta hermosa camioneta el lunes, 3 de mayo de 2021? ¡Es posible. ¡Todo lo que necesita hacer es comprar un boleto para la Rifa del Festival Familiar 2021! Ya hemos comenzado la preparación para el Festival 2021. Una vez que todos los premios estén asegurados, iremos a la impresora y comenzaremos a vender esos boletos para las vacaciones de Acción de Gracias y las vacaciones de Navidad. Si todo va bien y se da permiso para realizar nuestro evento, ¡estamos planeando tener el festival más grande y mejor de la historia! Pronto tendremos una reunión con todos los que presiden un área específica, mientras tanto, oren por el éxito de todo lo que hacemos en la parroquia de la Parroquia y Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe.

**2021 MASS INTENTIONS**

We are now accepting Mass Intentions for the months of January through June 2021. All Mass intentions must be sent via mail, or by emailing the parish office at [midland.olg@gmail.com](mailto:midland.olg@gmail.com), we will not be taking specific date request, please include your name and phone number with your list. For more information call the parish office.



**INTENCIONES para la MISAS del 2021**

Ahora estamos aceptando intenciones para las Misas para los meses de enero a junio, 2021. Todas las intenciones de las Misas deben enviarse por correo o enviando un correo electrónico a la oficina de la parroquia a [midland.olg@gmail.com](mailto:midland.olg@gmail.com), no aceptaremos una solicitud de fecha específica, incluya su nombre y número de teléfono en su lista. Para más información llame a la oficina parroquial.

Please mail your intentions to:  
**Our Lady of Guadalupe**  
 1401 Garden Lane  
 Midland, TX 79701

If you would like to have someone remembered, and be a part of the special Masses offered November 2<sup>nd</sup>, All Souls Day envelopes can be found in the Church and in the office. Please get your request in by Wednesday, October 28<sup>th</sup> before 12 noon, so that the staff can place all those names in the bulletin for a remembrance. The Masses on that Monday, November 2<sup>nd</sup> are scheduled for 12:05 p.m. in English and 6:00 p.m. in Spanish.



Si desea recordar a alguien y ser parte de las Misas especiales que se ofrecen el día 2 de noviembre, los sobres del Día de los Difuntos se encuentran en la Iglesia y en la oficina. Por favor envíe su solicitud antes del miércoles 28 de octubre antes de las 12 del mediodía, para que el personal pueda colocar todos esos nombres en el boletín para recordarlos. Las misas de ese lunes 2 de noviembre están programadas para las 12:05 p.m. en inglés y 6:00 p.m. en español.

The Our Lady of Guadalupe Parish RCIA program is currently only accepting applications for this year's classes. RCIA is the Rite of Christian Initiation for Adults.



Rite of Christian Initiation for Adults

The RCIA team serves by educating about our faith and facilitating sacraments. If you are seeking missing sacraments or want to have a better understanding of our faith please apply today! Our deadline is approaching soon so please don't delay.

El programa RCIA de la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe está aceptando solicitudes para las clases de este año. RICA es el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos. El equipo de RICA sirve educando sobre nuestra fe y facilitando los sacramentos. Si está buscando los sacramentos que faltan o desea tener una mejor comprensión de nuestra fe, ¡solicítelo hoy! Nuestra fecha límite se acerca pronto, así que no se demore.

**Sponsor of the week**



Elio Gaytan  
 General Manager

- Service
- Equipment
- Supplies

Office: 432.694.1448  
 Fax: 432.522.2393  
 Mobile: 432.528.1670

P.O. Box 4696  
 2810 W. Wall  
 Midland, Texas 79704

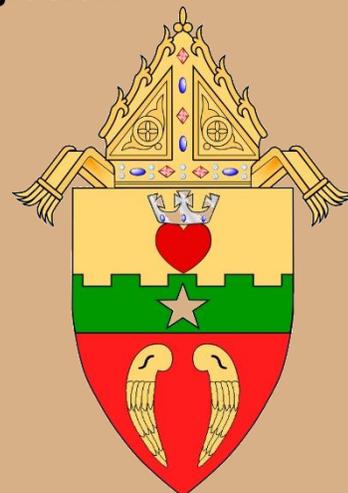
# Diócesis Católica de San Ángelo Servicios de Inmigración

## Clínicas de Servicio Legales de Inmigración

**QUIEN:** Representantes Acreditados para la Diócesis de San Ángelo

**DONDE:** Iglesia Católica de Nuestra Señora de Guadalupe  
1401 E Garden Lane  
Midland, TX 79701

**CUANDO:** 9:00 a.m. a 4:00 p.m.  
**21 de octubre;**  
**18 de noviembre;**  
**16 de diciembre**



### CASOS ACEPTADOS

- ❖ Ajuste de estado
- ❖ Libertad Condicional Avanzada
- ❖ Declaración de Apoyo
- ❖ Solicitud de Inmigrante Familia
- ❖ Procesamiento Consular/Exenciones
- ❖ Aplicaciones de DACA
- ❖ Renovación de I-90 (Permiso de Residencia)
- ❖ Naturalización
- ❖ Perdón
- ❖ Proceso de Refugiado/asilados
- ❖ Eliminar Condiciones de Residencia
- ❖ Documentos de viaje
- ❖ Solicitudes de Estado U para Víctimas de Delitos
- ❖ VAWA para Víctimas de Violencia Domestica
- ❖ Permisos de Trabajo/Solicitud de Renovación

### CITAS E INFORMACION

(Por favor de no llamar a la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe)

**Servicios de Inmigración de la Diócesis de San Ángelo**

**Patricia Stokes Santana**

**(325) 212-6192**

**LAS CONSULTAS TELEFÓNICAS Y DE OFICINA Y LOS SERVICIOS DE INMIGRACIÓN SE PROPORCIONAN POR TARIFAS NORMALES**



**Yorkman & Associates**  
Auto \* Home \* Life  
Professional Tax Service

**Tommy Yorkman**  
30 yrs. experience

1710 N. Lamesa Rd. 432.683.9301



**ROAD RUNNER**

TRUCKING  
Water Hauling  
432.664.4467

**Keith Yorkman**  
Owner

P.O. Box 10195, Midland, TX 79702



1300 Rankin Hwy / 432.704.5571.  
Mon.-Fri. 8-6 / Sat. 8-5  
**Familia Ramos**  
dynokwiklube@gmail.com

In Loving Memory of  
*Jesse Hinojos*  
From Your  
Loving Family



**Taquería JALISCO**  
Restaurant & Bar

Tacos • Tortas • Burritos  
Enchiladas • Menudo  
Open Mon-Sun 8am-10pm

**699-2195**

4416 Briarwood, Ste. 100



**EL JIMADOR**

Mexican Restaurant Bar and Grill  
Specials Monday – Friday  
Happy Hour 2 – 6 pm  
Open 7 Days a week 11 am -10 pm

\* Pechuga Poblana 911 South Big Spring  
\* Mariscos 432.262.0467  
\* Drink Specials Fb: El Jimador

Licensed Master Electrician Insured

**ARANDA**

ELECTRIC CO.  
TX LIC# 196848

Cuco Aranda, Parishioner Jr. Aranda  
**296-0650 337-2822**

"BIG OR SMALL...WE BUILD IT ALL"  
FREE ESTIMATES



**Luis Esquivel**  
OWNER

Luis.esq89@yahoo.com  
432.488.9376

**Board Certified Allergist**

American Board of Allergy & Immunology and the American Board of Pediatrics

*West Texas Allergy*

**MIGUEL P. WOLBERT, MD**

432.682.5385

5000 Briarwood Avenue

www.westtexasallergy.com

Specializing in Pediatric and Adult Allergy Asthma and Immune System Disorders

Choose a local Board Certified Allergist to customize care for you



Why trust your allergy health To just anyone?



*St. Joseph's*  
Home Health, Inc.

**Luis Díaz and Delma H. Chávez**

Skilled Nursing · Physical Therapy  
Occupational Therapy · Speech Therapy  
Medical Social Worker · Private Duty  
Personal Assistant Services

Services available 24 hours a day **432-684-5858**

7 days a week. Se Habla Español **877-684-5858**

30 Village Circle, Midland, TX 79701

When the AC is on,  
make sure it's working.



**AIRE SERV.**  
HEATING & AIR CONDITIONING

**aireserv.com**

**cordovain@yahoo.com**

**432-520-5229**



**Courteous, Compassionate, Care**

*We Care. God Heals*

*Certified & Accredited by CHAC, Medicare & Medicaid*

- \* Skilled Nursing
- \* After Surgery Care
- \* Wound Care
- \* Medical Care
- \* Injections
- \* Therapy Services (PT, OT, ST)
- \* IV Therapy
- \* Training and Education

2008 W. Wall St.  
Midland, TX 79707  
Phone: (432)686-7449  
Cell: (432)684-6265  
Fax: (432)684-6265

**Adan Rivas**

Administrator

[arivas@triplehealth.com](mailto:arivas@triplehealth.com)

[www.triplehealth.com](http://www.triplehealth.com)

*Our Lady of Guadalupe*  
*Religious Store*

Gifts \* Books \* Crosses \* Medals  
Rosaries \* Statues \* Candles  
Prayer Cards

1401 Garden Lane

682-5783

**LA MISION**  
RESTAURANT & BAR

Bertha Ramirez  
Owner

1008 S. Big Spring St.  
Midland, TX 79701  
(432)682-0320

**Taco diVino**

111 W. Oak Avenue | 400 W. Illinois Avenue  
432-704-5257

*Tampico*  
*Spanish Inn*

**BEST MEXICAN FOOD**  
**IN TOWN**

Orders To Go

Open Tues. - Sun.  
Closed Monday

Mr. & Mrs. Efrain Perales

Parishioners

2411 W. Wall

**682-5074**



**Facilities Construction**  
*The Ultimate Construction Solution*

Luis Esquivel  
Regional Director  
432-488-9376  
Midland, Texas

[luis@tex-conmanagement.com](mailto:luis@tex-conmanagement.com)



- Facilities Management / Consulting

- Facilities Construction / Maintenance

- Oil Field New Construction / Remodeling

- Metal Buildings / Man Camp

*Josie's*  
*Upholstery*



Mon - Fri, 8-5

**687-6472**

1200 S. Big Spring



**24 HOUR SERVICE AVAILABLE**

Unstop All Drains  
Video Inspections  
Electronic Leak Location  
Harben 4000

PSI High Pressure Water JETTER for  
Drains 4" through industrial diameters  
**Locate Sewer Gas Leaks**  
**"The Best Money You'll**  
**Ever Put Down The Drain"**

520-3030

**Randy Sanchez,**  
**Owner, Parishioner**



**AFFORDABLE & QUALITY HOMES | 432.352.7545**



**BODY WORKS, INC**  
Auto Body Repair  
**Samuel Rivera**

1226 S. Midland Dr.  
Midland TX 79703

Office: 432-699-5000  
Fax: 432-699-1205

Certified Technicians

**DIEGO'S**

**MEXICAN FOOD**



**432-247-5719 1411 N. Lamesa Rd.**

FLAUTAS · GORDITAS · FAJITAS · CALDO DE RES  
GRAN VARIEDAD DE PLATILLOS AL GUSTO

**SERENITY MEMORIAL**  
**GARDENS CEMETERY**

*Better to have and*  
*not need than to*  
*need and not have.*



6800 S. Hwy 349

**684-6200**

**Corrales Insurance Agency**



**DAVID CORRALES, Parishioner**

Auto · Life · Homeowners · Oilfield  
Commercial · Bonds · Workers' Comp

**1100 E Estes**

Corner of Lamesa & Estes

**683-7559**

[dcorrales@farmersagent.com](mailto:dcorrales@farmersagent.com)



*In Loving Memory of*  
*Ramon S. Ramirez & Delma Ramirez Lopez*  
*From your Loving Family*

*Lewallen - Garcia - Pipkin*  
*Funeral Home*

John Lewallen, Owner  
Bobby J. Garcia, Owner



Locally Owned  
& Operated

2508 N. Big Spring St.

**682-3700**



**Chris Garcia**  
**Tax Consultant**

3106 N Big Spring St. Ste. 200  
Midland, Texas 79705

432.687.0373

[chriscarcia@cgarciatax.com](mailto:chriscarcia@cgarciatax.com)

# Avalos-Sanchez & Thomas

Funeral Home

Phone (432) 683-5577 1502 N. Lamesa Road

- ❖ Affordable Burials, Cremation Services & Pre-Arrangements
- ❖ We own and operate our Crematory, ensuring that your loved one never leaves our care.
- ❖ We will honor pre-arrangements made at other funeral homes.
- ❖ Newly Renovated Chapel and Facility

Locally Owned & Operated Since 1954  
Anita Avalos-Sanchez & Oscar O. Sanchez



In Loving Memory of  
Hilario (Turkey) & Benancia (Nancy)  
Rodriguez & Manuel (Waway) Heredia  
From: Loving Family

## In Loving Memory of

Manuel &  
Maria  
Jimenez  
from your  
loving family



In loving memory of  
Quirino L. Reyes Sr.  
From your loving family  
Lupe, Jandy, Felis,  
Kuko & Jr



Elio Gaytan  
General Manager

- Service
- Equipment
- Supplies

Office: 432.694.1448  
Fax: 432.522.2393  
Mobile: 432.528.1670

P.O. Box 4696  
2810 W. Wall  
Midland, Texas 79704

In Loving Memory of

Our Dad,  
Joe A. Sanchez, Sr.

From Your  
Loving Family



## Headway Specialties

*"Finest Quality"*  
Plantation  
Shutters

**682-9010**

**1505 W. Industrial Ave.**

Tito & Nelda Jaso  
Parishioners



In Loving  
Memory  
Of  
Our Parents



Ramon & Teodora  
Cervantes

From The Cervantes Family



Portable Toilets  
Septic Tank Installations & Service  
Construction & Events

**Meza Family – Owners**

1200 S. Big Spring

**432-687-1250**

## Loop 250 Collision Center



4805 E. Loop 250 N  
Midland, TX. 79705

LOLVASZ50@OUTLOOK.COM

Office 432.682.6262  
Fax 432.682.6363

## NORMA REVILLA

Accredited Social Security Representative  
25 years of local experience

P.O. Box 51923  
Midland, TX

**REVILLA & SONS**

PHONE: 432-260-5025

FAX: 432-684-0531

alliver4@sbcglobal.net

## Rapid Office Services

Bookkeeping \* Payroll \* Tax Preparation

**MANNY NATIVIDAD**

OWNER

chonitito@aol.com

2407 W. Indiana Ave.  
Midland, Texas 79701

Commercial \* Residential \* Agricultural

432-553-4596



**CESAR ORNELAS**  
LAW

PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH  
ATTORNEYS

EXPIRENCE IN:

- 18 WHEELER ACCIDENTS – WRONGFUL DEATH – EXPLOSIONS
- PRODUCT DEFECTS – AUTO ACCIDENTS

**SALLY DIAZ – PARALEGAL**  
432-552-9553

www.ojinjurylaw.com

sallycdiaz17@gmail.com

EL PASO  
915-588-9870

LAREDO  
956-319-2915

CARLSBAD  
575-988-1263

ALBUQUERQUE  
855-720-4878

MIDLAND-ODESSA  
432-756-7777

In Loving Memory of  
Leonard Rodriguez, Sr.  
And  
Leonard Rodriguez, Jr.  
from the  
Rodriguez Family

In Loving Memory of  
Valentin Reyes, Sr.  
And  
Valentin Reyes, Jr.  
From their Loving Family



In Loving Memory of a Husband,  
Father, Grandfather,  
A Man of Faith,  
Sr. Knight Vince L. Ochoa  
From your loving family

